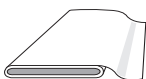


**BAGS SACS BOLSOS**

|          |          | 45 ins / 114 cm            | 55 ins / 140 cm            |          |          | 45 ins / 114 cm            | 55 ins / 140 cm            |
|----------|----------|----------------------------|----------------------------|----------|----------|----------------------------|----------------------------|
| <b>A</b> | yds<br>m | $\frac{3}{4}$<br>0,55<br>★ | $\frac{5}{8}$<br>0,45<br>★ | <b>D</b> | yds<br>m | $\frac{7}{8}$<br>0,80<br>★ | $\frac{1}{2}$<br>0,45<br>★ |
| <b>B</b> | yds<br>m | $\frac{5}{8}$<br>0,45<br>★ | $\frac{5}{8}$<br>0,45<br>★ | <b>D</b> | yds<br>m | $\frac{7}{8}$<br>0,80      | $\frac{5}{8}$<br>0,45      |
| <b>C</b> | yds<br>m | $\frac{7}{8}$<br>0,65<br>★ | $\frac{7}{8}$<br>0,65<br>★ | <b>E</b> | yds<br>m | 1<br>0,90<br>★             | $\frac{3}{4}$<br>0,60<br>★ |
| <b>C</b> | yds<br>m | $\frac{1}{2}$<br>0,40      | $\frac{1}{2}$<br>0,40      | <b>E</b> | yds<br>m | 1<br>0,90                  | $\frac{5}{8}$<br>0,45      |

► with nap / avec sens / con dirección

★ without nap / sans sens / sin dirección

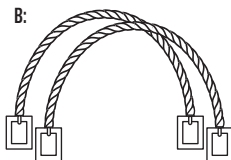


Imitation leather, cotton fabrics, quilted fabrics, novelty fabrics  
F: Scraps of fabric and lining fabric

Similicuir, lainage, tissu matelassé, tissu fantaisie  
F: chutes de tissu et de doublure

Piel sintética, géneros de algodón, telas pespunteadas, géneros de fantasía  
F: retales de tela y de forro

**B:**



**BC:**

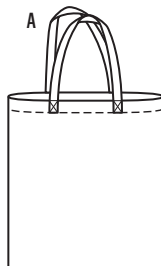


B: 8" (20 cm)  
C: 16" (40 cm)

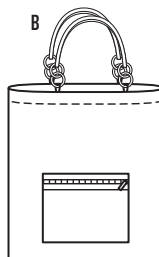
**D:**

Cardboard  
Carton  
Cartón  
 $4\frac{3}{4}" \times 14\frac{1}{4}"$   
(12 cm x 36 cm)

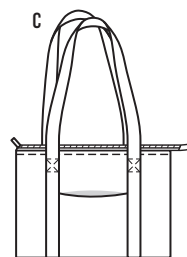
**A**



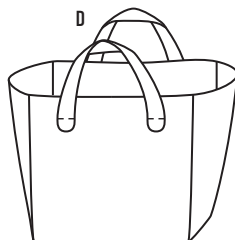
**B**



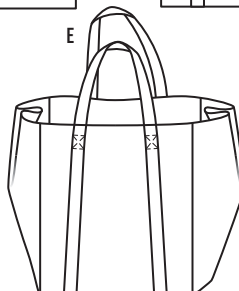
**C**



**D**



**E**

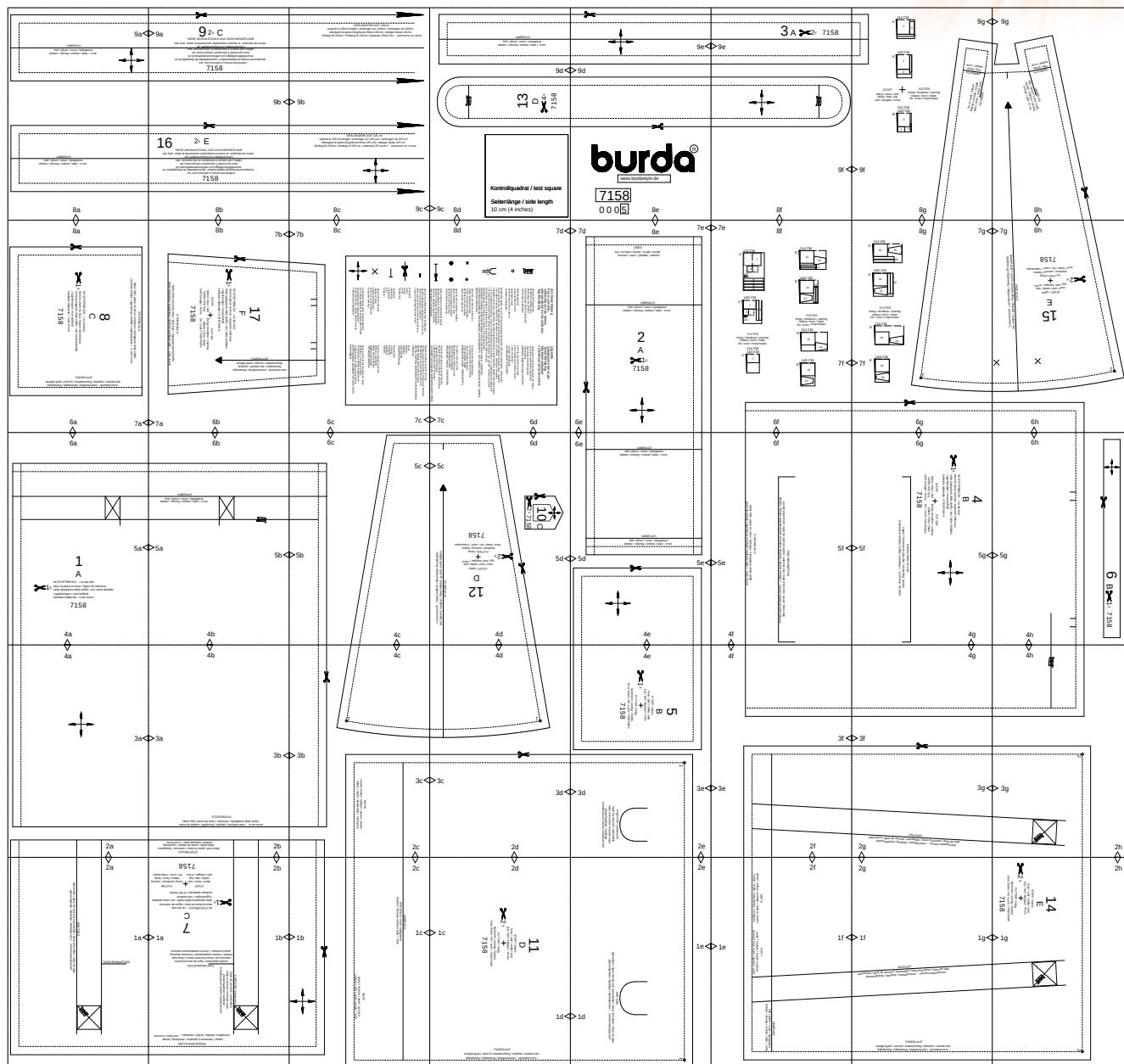
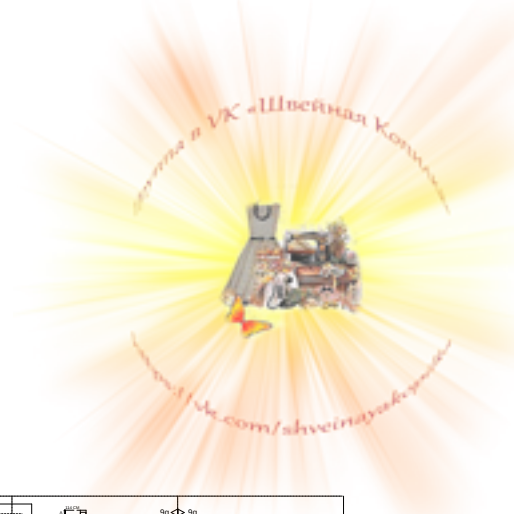


**F**



# burda Download-Schnitt

## Modell 7158

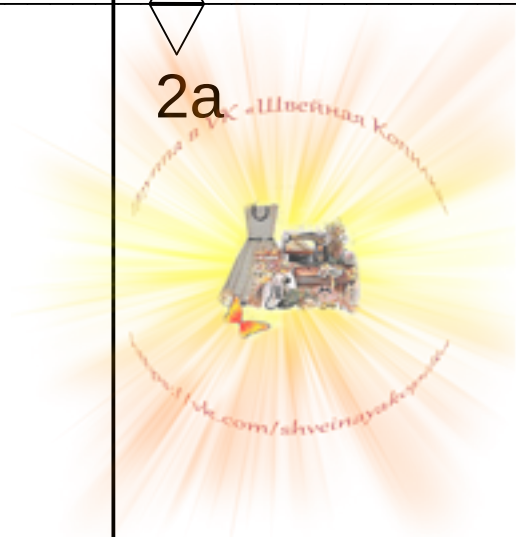


Copyright 2012 by Verlag Aenne Burda GmbH & Co. KG, Am Kestendamm 1, D-77652 Offenburg

Sämtliche Modelle, Schnittteile und Zeichnungen stehen unter Urberschutz, gewerbliches Nacharbeiten ist untersagt.

Der Verlag haftet nicht für Schäden, die durch unsachgemäße Handhabung des Schnitts, der Materialien, unsachgemäße Ausführung der Tipps und Anleitungen oder unsachgemäße Nutzung der Modelle entstehen.

2a

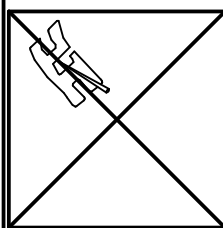


1a

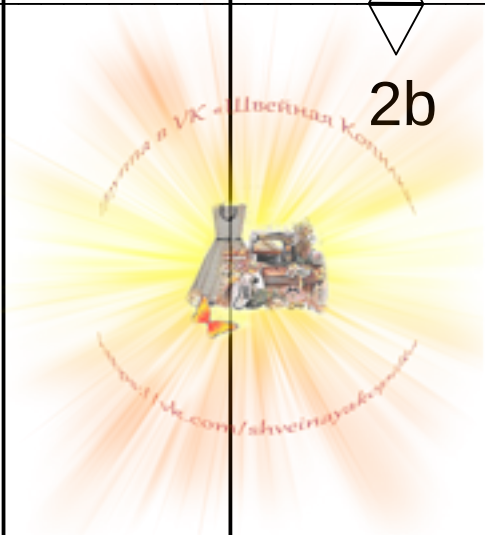
TASCHEANSTOSS

ANSTOSS

placement / ligne de raccord / aansluitlijn / linea d'incontro / linea de tope  
placeringsslinje / kantlijn / kohdistusviiva / линия совмещения

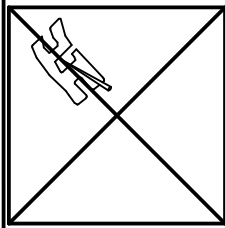


2b



1b

ANSTOSS / placement



ANSTOSS / placement  
ligne de raccord / aansluitlijn  
linea d'incontro / linea de tope  
placeringsslinje / kantlijn  
kohdistuviva / линия совмещения

TASCHENANSTOSS

pocket placement / ligne de raccord poche  
aansluit zak / linea d'incontro tasca / linea tope  
bolsillo / ficksans angränsande / lommens tilsyning  
taskun kohtaus / линия совмещения кармана

1a

7  
C

IM STOFFBRUCH / on the fold

dans la pliure du tissu / tegen de stofvouw

nella ripiegatura della stoffa / con canto doblado

i tygvikningen / mod stoffold

kanakaan taitteesta / СГИБ ТКАНИ

STOFF

+

FUTTER

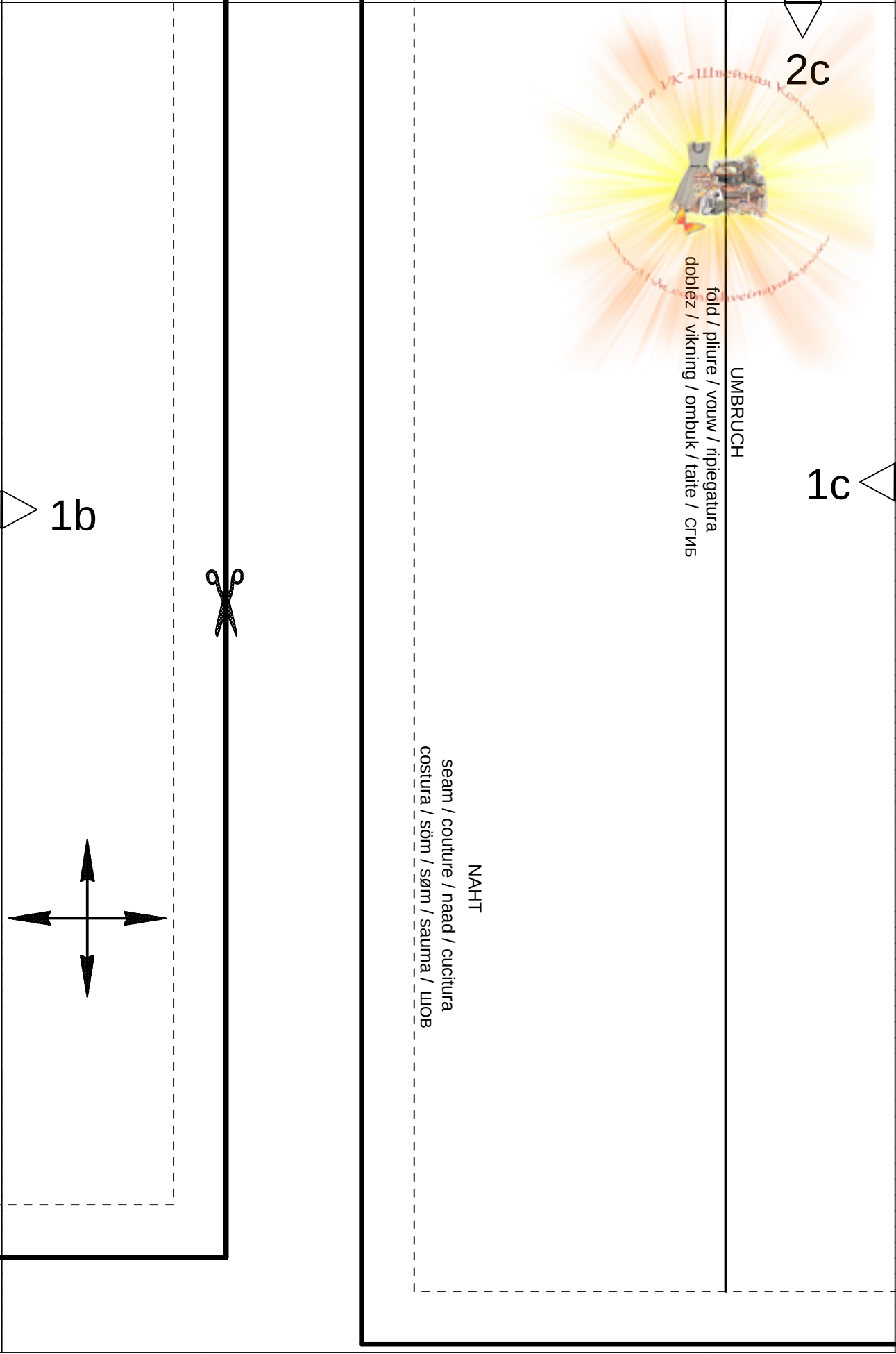
fabric / tissu / stof  
lining / doublure / voering  
stoffa / tela / tyg  
fodera / forro / foder  
stof / kangas / ткань  
för / vuori / подкладка

7158

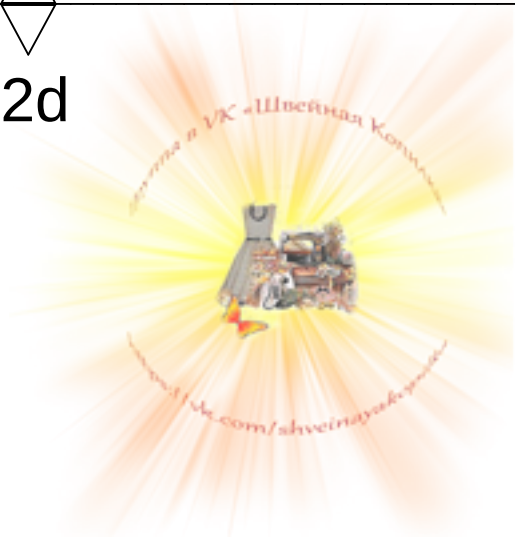
cremallera / blixlås / lynlås / vetoketju / застёжка-молния

zipper / fermeture à glissière / ritssluiting / lampo

REISSVERSCHLUSS



2d



11  
D



2x

+

FUTTER / lining

doublure / voering / fodera

forro / foder / fôr / vuori / подкладка

7158

1c

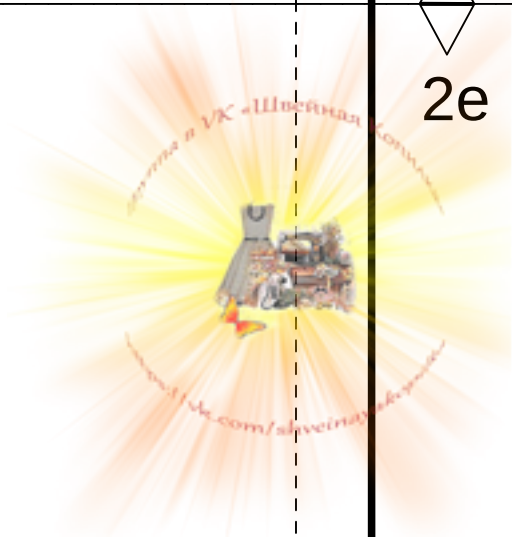
1d

FADENLAUF

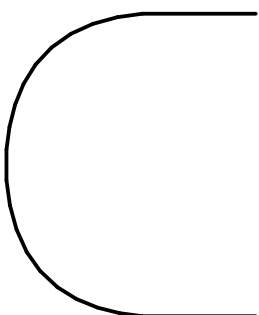
straight grain / droit fil / draadrichting / drittofilo / sentido hilo

tråddriktning / trådretning / langansuunta / ДОЛЕВАЯ НИТЬ

2e



1e

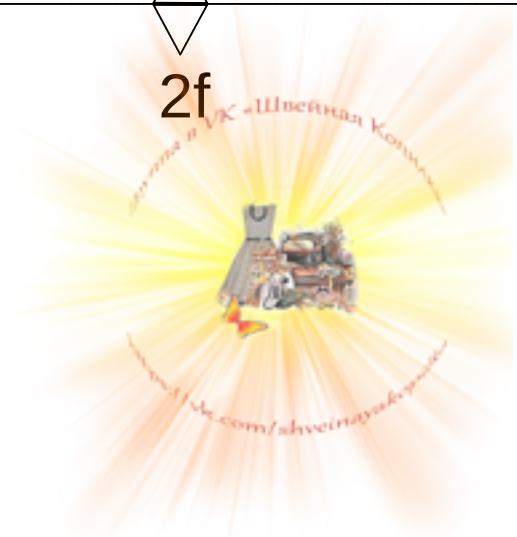


ANSTOSS

placement / ligne de raccord / aansluitlijn / linea d'incontro / linea de tope  
plaatsingslijn / kantlijn / kohdistuviva / линия совмещения

1d

1



1f

UMBRUCH  
fold / plire / vouw / ripiegatura  
doblez / vikning / ombuk / taite / стиб

MITTE

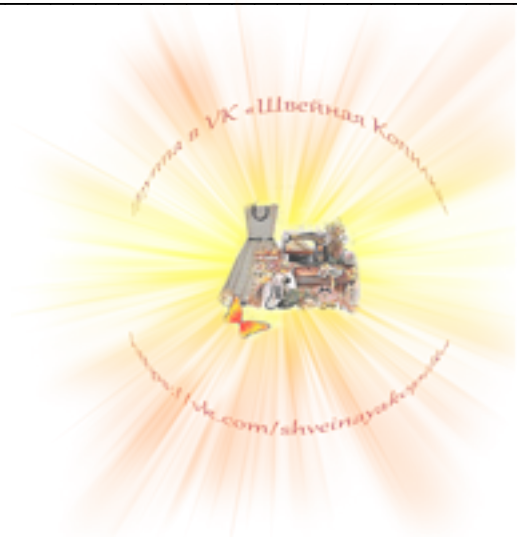
center / milieu / midden / centro / centro  
miten / midte / keskikohta / СЕРДИНА

NAHT

seam / couture / naad / cucitura  
costura / s6m / s6m / sauma / шов

1e

2g



1f

1g

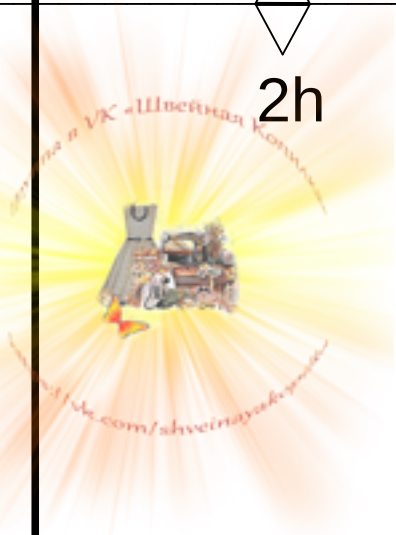
### ANSTOSS

placement / ligne de raccord / aansluitlijn / linea d'incontro / linea de tope  
placeringslinje / kantlinje / kohdistuviiva / ЛИНИЯ СОВМЕЩЕНИЯ

### FADENLAUF

straight grain / droit fil / draadrichting / drittofilo / sentido hilo  
tråddriktning / trådretning / langansuunta / ДОЛЕВАЯ НИТЬ

2h



14  
E

STOFF / fabric

tissu / stof / stoffa / tela

tyg / stof / kangas / ткань



2x

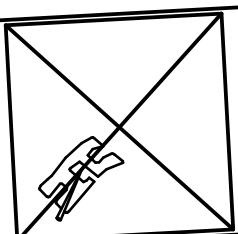
FUTTER / lining

doublure / voering / fodera

forro / foder / för / vuori / подкладка

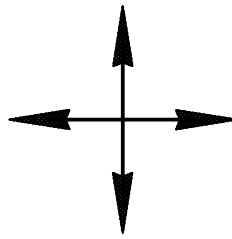
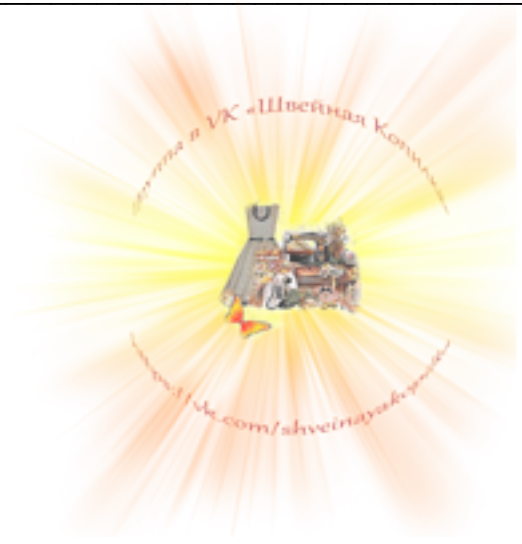
7158

1g



2

4a

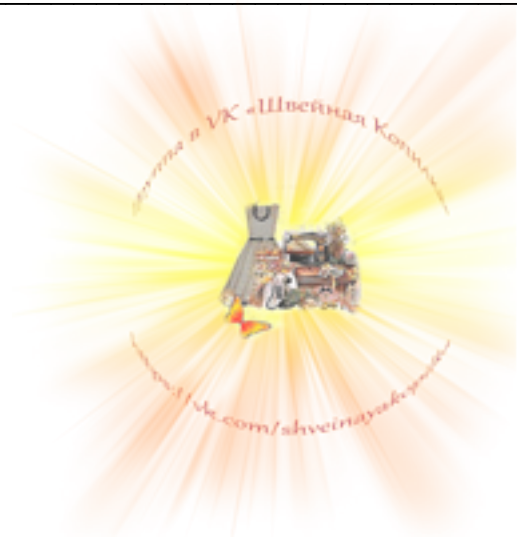


3a

2a



4b



3a

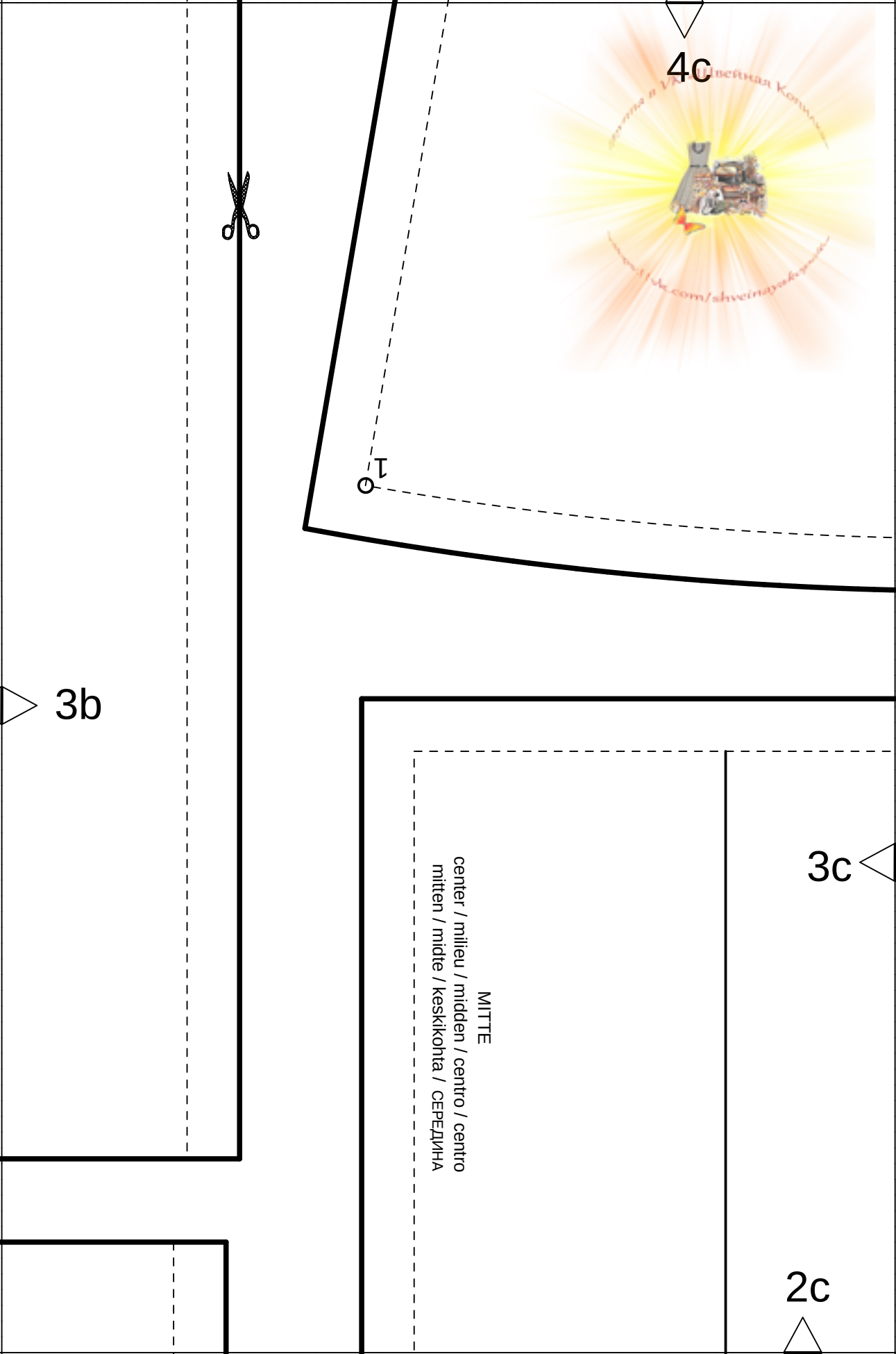
3b

STOFFBRUCH

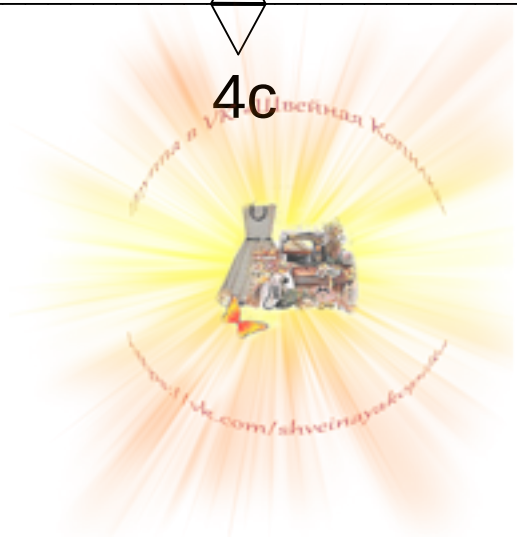
fabric fold / pliure du tissu / stofvouw / ripiegatura della stoffa  
canto de doblez / tygvikning / stoffold / kankaan taite / СГИБ ТКАНИ

STOFFBRUCH  
fabric fold / pliure du tissu / stofvouw / ripiegatura  
della stoffa / canto de doblez / tygvikning  
stoffold / kankaan taite / СГИБ ТКАНИ

2b



4c



1

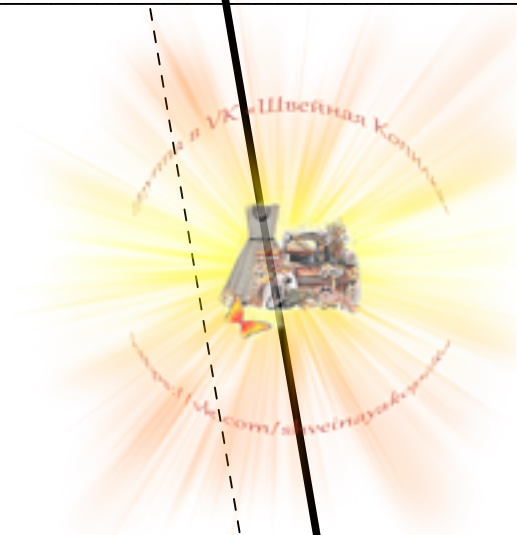
3b

3c

MITTE  
center / milieu / midden / centro / centro  
mitten / midte / keskikohita / СЕРЕДИНА

2c

4d



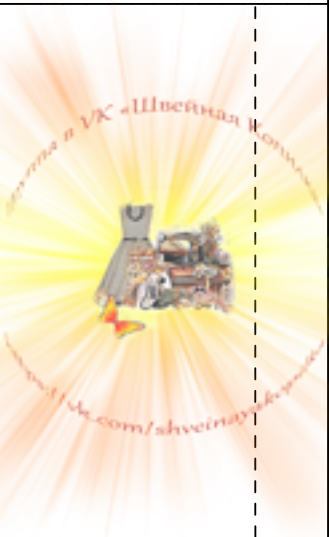
1  
0



3c

3d

2d



5 B

4e



1 x

+

FUTTER / lining

doubleure / voering / fodera

forro / foder / fôr / vuori / подкладка

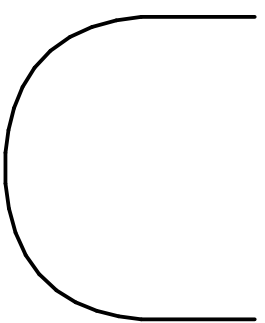
7158

3e

2e

1

3d



ANSTOSS / placement

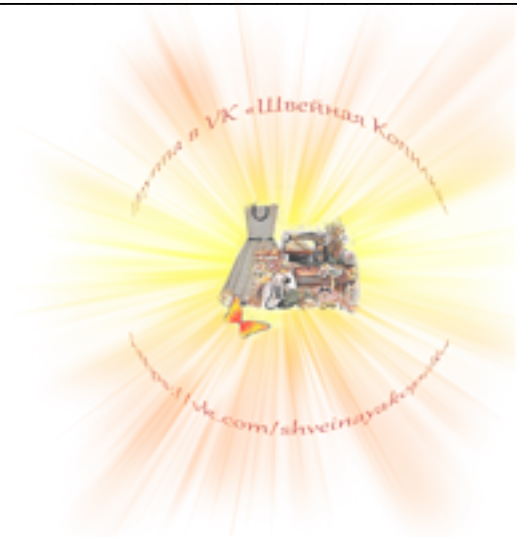
ligne de raccord / aansluitlijn

linea d'incontro / linea de tope

placeringsslinje / kantlijn

kohdistuviva / линия совмещения

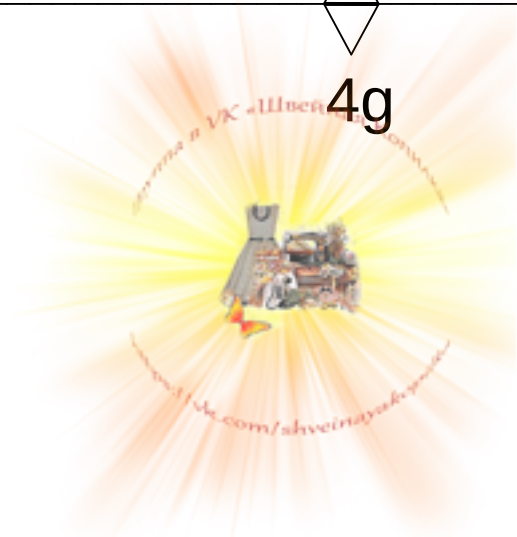
4f



3f

3e

2f



4g

3f



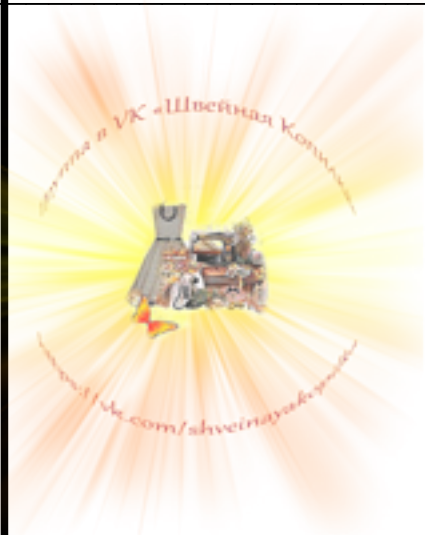
3g

ANSTOSS

placement / ligne de raccord / aansluitlijn / linea d'incontro / linea de tope  
placeringslinje / kantlinje / kohdistuviiva / ЛИНИЯ СОВМЕЩЕНИЯ

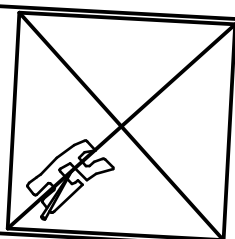
2g

4h



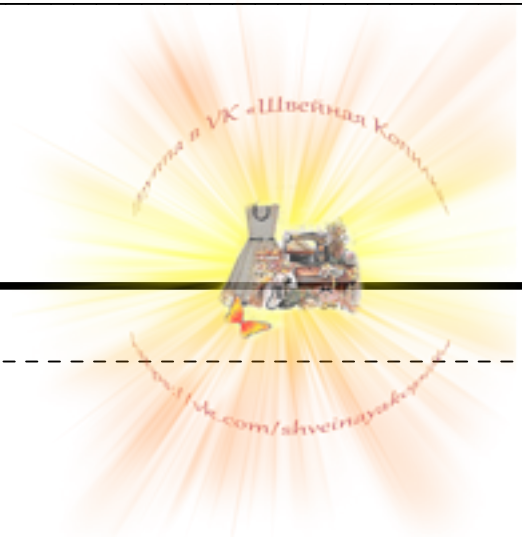
2

3g



2h

6a



5a

1  
A



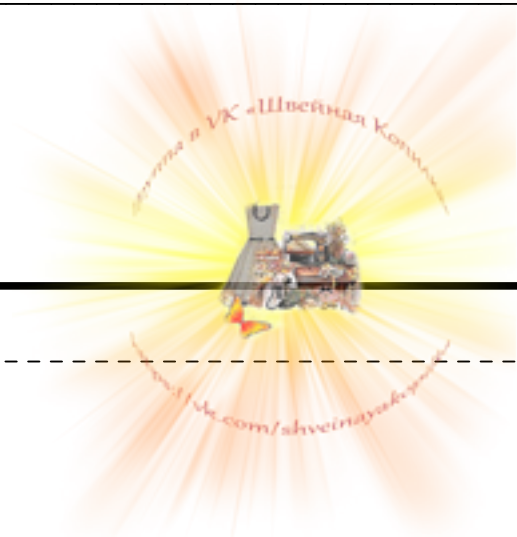
1x

IM STOFFBRUCH / on the fold  
dans la pliure du tissu / tegen de stofvouw  
nella ripiegatura della stoffa / con canto doblado  
i tygvikningen / mod stoffold  
kankaan taitteesta / СГИБ ТКАНИ

7158

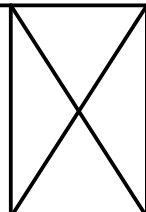
4a

6b



UMBRUCH

fold / pliure / vouw / ripiegatura  
doblez / vikning / ombuk / taite / сгиб



5a

5b

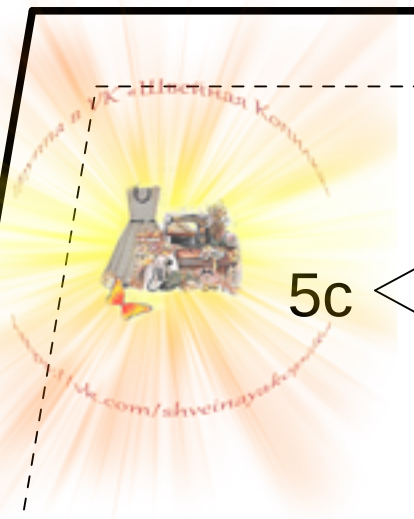
4b

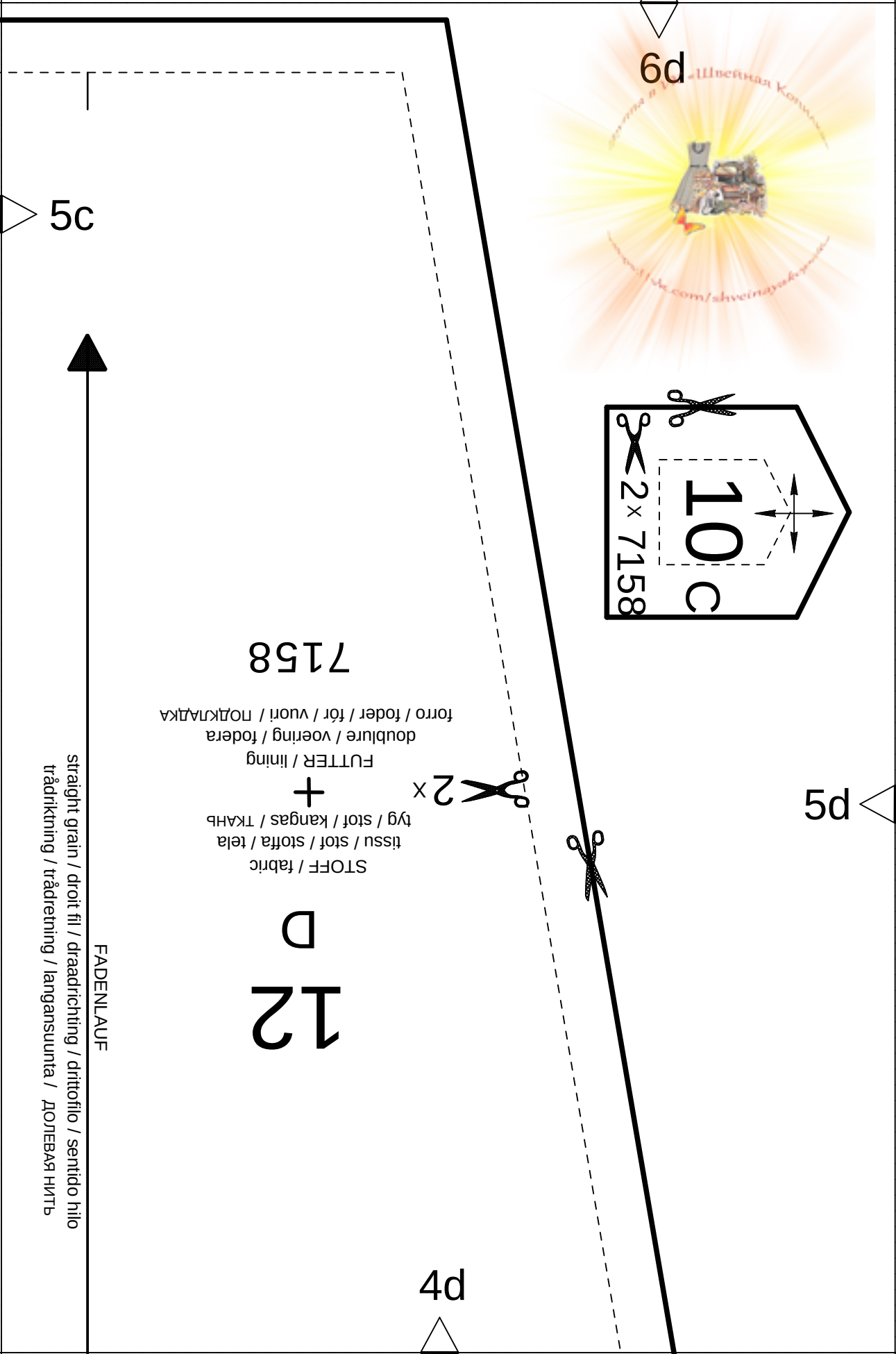
6c

5c

5b

4c







6e

UMBRUCH

fold / pliure / vouw / ripiegatura  
doblez / vikning / ombuk / taite / СГИБ

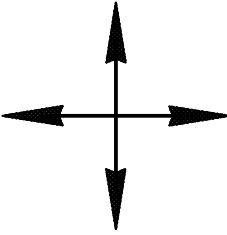
UMBRUCH

fold / pliure / vouw / ripiegatura  
doblez / vikning / ombuk / taite / СГИБ



5d

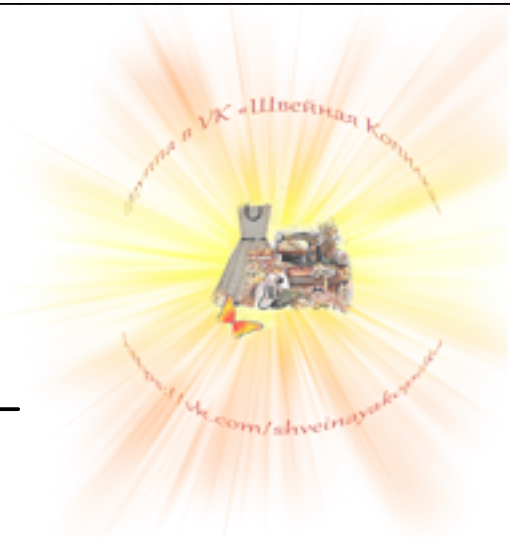
5e



4e



5f



# TASCHEANSTOSS

pocket placement / ligne de raccord poche / aansluit zak / linea d'incontro tasca / linea tope bolsillo / fickans angränsande / lommens tilsysning / taskun kohtaus / линия совмещения кармана

6f

## STOFFBRUCH

fabric fold / pliure du tissu / stofvouw / ripiegatura della stoffa  
canto de doblez / tygvikning / stoffold / kankaan taite / СГИБ ТКАНИ

5e

4f

4

B

IM STOFFBRUCH / on the fold

dans la pliure du tissu / tegen de stofvouw

nella ripiegatura della stoffa / con canto doblado

i tygvikningen / mod stoffold

kankaan taitteesta / СЛИЗ ТКАНИ

STOFF

+

FUTTER

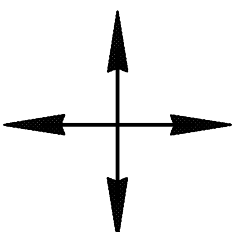
fabric / tissu / stof lining / doublure / voering

stoffa / tela / tyg fodera / forro / foder

stof / kangas / ткань фôr / vuori / ПОДКЛАДКА

7158

6g



5g

4g

REISSVERSCHLUSS

zipper / fermeture à glissière / ritssluiting / lampo

cremallera / bixlås / lnylås / vetokejtu / ЗАСТЕЖКА-МОЛНИЯ

5f

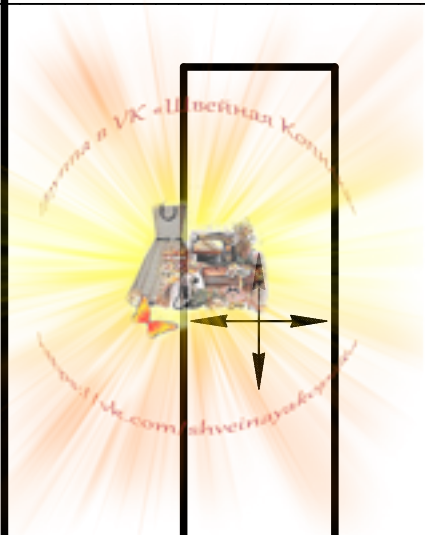
6h

5g

4h



6 В 3 < 1 × 7158



STOFFBRUCH

fabric fold / plure du tissu / stofvouw / ripiegatura della stoffa  
canto de doblez / tygvikning / stoffold / kankaan talle / СГИБ ТКАНИ

8

C



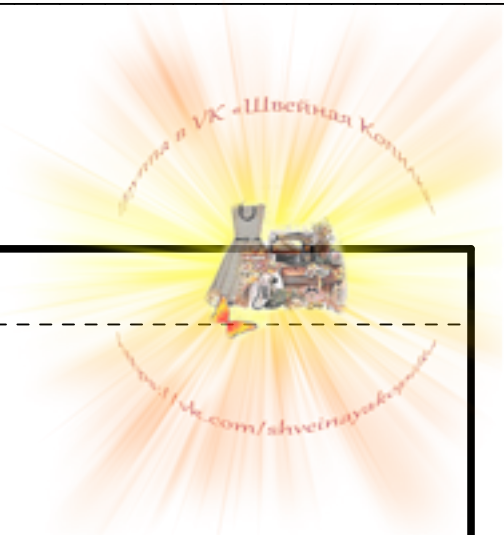
IM STOFFBRUCH / on the fold  
dans la plure du tissu / tegen de stofvouw  
nella ripiegatura della stoffa / con canto doblado  
i tygvikningen / mod stoffold  
kankaan taitteesta / СГИБ ТКАНИ

7158

FADENLAUF

straight grain / droit fil / draadrichting / drittofilo / sentido hilo  
tråddriktning / trådretning / langansuunta / ДОЛЕВАЯ НИТЬ

8a



6a

7a

8b

7b



17  
F

IM STOFFBRUCH / on the fold  
dans la pliure du tissu / tegen de stofvouw  
nella ripiegatura della stoffa / con canto doblado  
i tygvikningen / mod stoffold  
kankaan taitteesta / СГИБ ТКАНИ

STOFF + FUTTER  
fabric / tissu / stof lining / doublure / voering  
stoffa / tela / tyg fodera / forro / foder  
stof / kangas / ТКАНЬ fór / vuori / ПОДКЛАДКА

7158

STOFFBRUCH

fabric fold / pliure du tissu / stofvouw / ripiegatura della stoffa  
canto de dobliez / tygvikning / stoffold / kankaan taite / СГИБ ТКАНИ

FADENLAUF

straight grain / droit fil / draadrichting  
drittofilo / sentido hilo / tråddriktning  
trådretning / langansuunta / ДОЛЕВАЯ НИТЬ



6b

7a

Zeichen für Schlitzanfang oder Schlitzende.  
Symbol indicating the beginning or end of vent.  
Teknen voor begin en einde spil.  
Tecken voor begin en einde spil.  
Marca para el principio o final de la abertura.  
Tegn for slids begyndt eller ender.

Einschnitt

Slash

inknip

Corte

Opskæring

Knopfloch

Buttonhole

knoopsgat

Ojal

Knap hul

Knopf oder Druckknopf

Button or Snap

knoop of druckknop

Botón o broche de presión

knap eller trykknapp

Fadenaufrichtung siehe Zuschneidepläne  
See cutting diagrams for straight grain of fabric  
Draadrichting zie knipvoorbereiden  
Dirección del hilo, véanse planos de corte  
Trådretning se klippeplaner

Repère de début ou de fin de fente.  
Questo segno indica l'inizio o la fine di un'apertura.  
Markering för sprundets början eller slut.  
Merki osoittaa halkion alun tai lopun.  
МЕТКА РАЗРЕЗА ОБОЗНАЧАЕТ НАЧАЛО/КОНЕЦ  
РАЗРЕЗА

Fente

apertura

Uppklipp

Aukkomerki

ЛИНИЯ ПРОРЕЗА

Boutonnière

occhiejo

Knapphål

Napinlapi

ПЕТЛЯ

Bouton ou bouton–pression

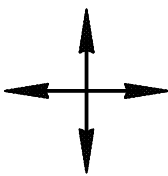
bottone o automatico

knap eller trykknapp

Nappi tai painonappi

ПҮҮТОВИЦА/КНОПКА

Sens du droit–fil voir les plans de coupe  
Drittofillo, v. schemi per il taglio  
Trådriktning se tillklippningsplanerna  
Langansuunta, ks leikkusuunnitelmat  
НАПРАВЛЕНИЕ ДОЛГЕВОЙ НИТИ СМ. ПЛАН  
РАСКЛАДКИ.

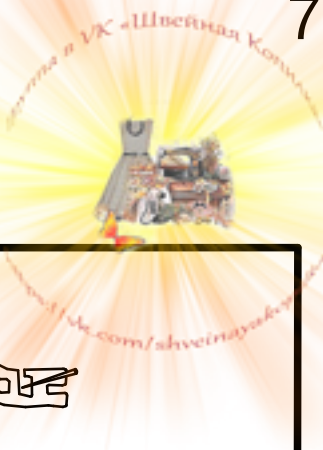


8c

7b

6c

7c

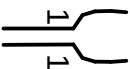


## Zeichenerklärung Key to symbols verklaring van de tekens interpretación de los símbolos Tegnorklaring

Hinweis auf Stepplinien.  
Symbol for stitching lines.  
Aanwijzing voor stiklijnen  
Indicación para líneas de pespunte  
Henvísning til stikkelinjer.



Nahtansatzpunkt  
seam attachment point  
aanzetpunt naad  
punto de ajuste de la costura  
sammensyningspunkt



Nahtzahlen geben an, wo Teile aneinandergenäht werden. Gleiche Zahlen treffen aufeinander. Seam numbers are matching symbols and denote where two pieces should be sewn together. Les chiffres-repères indiquent où assembler les pièces. Les chiffres identiques coïncident. naadcijfers geven aan, waar delen aan elkaar genaaid worden, steeds dezelfde getallen op elkaar leggen. I nr. di congiunzione indicano i punti in cui le parti vanno cucite insieme. I nr. uguali devono combaciare. Los números de costura indican dónde se cosen juntas las piezas. Los mismos números coinciden. Sømnenumren anger hur delarna ska sys ihop, samma siffror möter varandra. Sømtal angiver, hvor delene sys sammen. Ens tal skal mødes. Saunnuvuut osoittavat, mitkä osat onmellaan yhteen. Samat luvut tulevat päällekkäin. КОНТРОЛЬНЫЕ МЕТКИ ПОКАЗЫВАЮТ, КАК СОЕДИНЯТЬ И СТАЧИВАТЬ ДЕТАЛИ КРОЯ. ЦИФРЫ ДОЛЖНЫ СОВПАДАТЬ!

Zwischen den Sternen einreihen  
Gather between the stars.  
Tussen de sterretjes rimpelen.  
Embeber entre las estrellas.  
Rynk imellen stjernerne.



Zwischen den Punkten einhalten.  
Ease in between the dots.  
Tussen de stippen verdelen.  
Embeber entre los puntos.  
Hold til imellem prikkerne.



Falten werden in Pfeilrichtung gelegt  
Position pleats in direction of arrow.  
Plooen in richting van de pijl leggen.  
Poner los pliegues según la flecha.  
Læg læggene i piletrikningen.

## Légende Spiegazione dei segni Teckenförklaring Merkien seilykset УСЛОВНЫЕ ОБОЗНАЧЕНИЯ

Remarque concernant les lignes de piqure.  
Avvertenza sulle linee d'impuntura.  
Hänvisning till stickningslinjer  
Tikkausviivat  
СИМВОЛ ОТДЕЛОЧНЫХ СТРОЧЕК

point de raccord de la couture  
punto d'attaccatura della cucitura  
sömnens början  
saunan alottuskohta  
НАЧАЛЬНАЯ ТОЧКА ШИВА

Froncer entre les astérisques.  
Arricciare la stoffa fra le stelline.  
Rynka mellan stjämorna.  
Poinuta tähtien väliltä  
МЕЖДУ МЕТКАМИ \* ПРИСБОРИТЬ

Soutenir entre les points.  
Mollegiare la stoffa fra i punti.  
Håll in mellan punkterna.  
Sytöä pisteden väliltä.  
МЕЖДУ МЕТКАМИ o ПРИСБОРИТЬ

Poser les plis dans le sens des fleches.  
Montare le pieghe in direzione della freccia.  
Lägg vecken i pilriktningen.  
Laskos taitetaan nuolen suuntaan.  
ЗАЛОЖИТЬ СКАДКИ В НАПРАВЛЕНИИ СТРЕЛОК

7d

8e

7e

OBEN

top / en haut / boven / in alto / arriba  
foroven / ovan / ylhäällä / ВВЕРХУ



UMBRUCH

fold / pliure / vouw / ripiegatura  
doblez / vikning / ombuk / taite / СГИБ

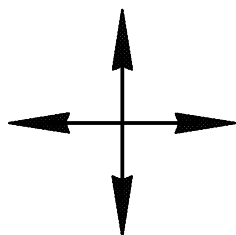
2

A

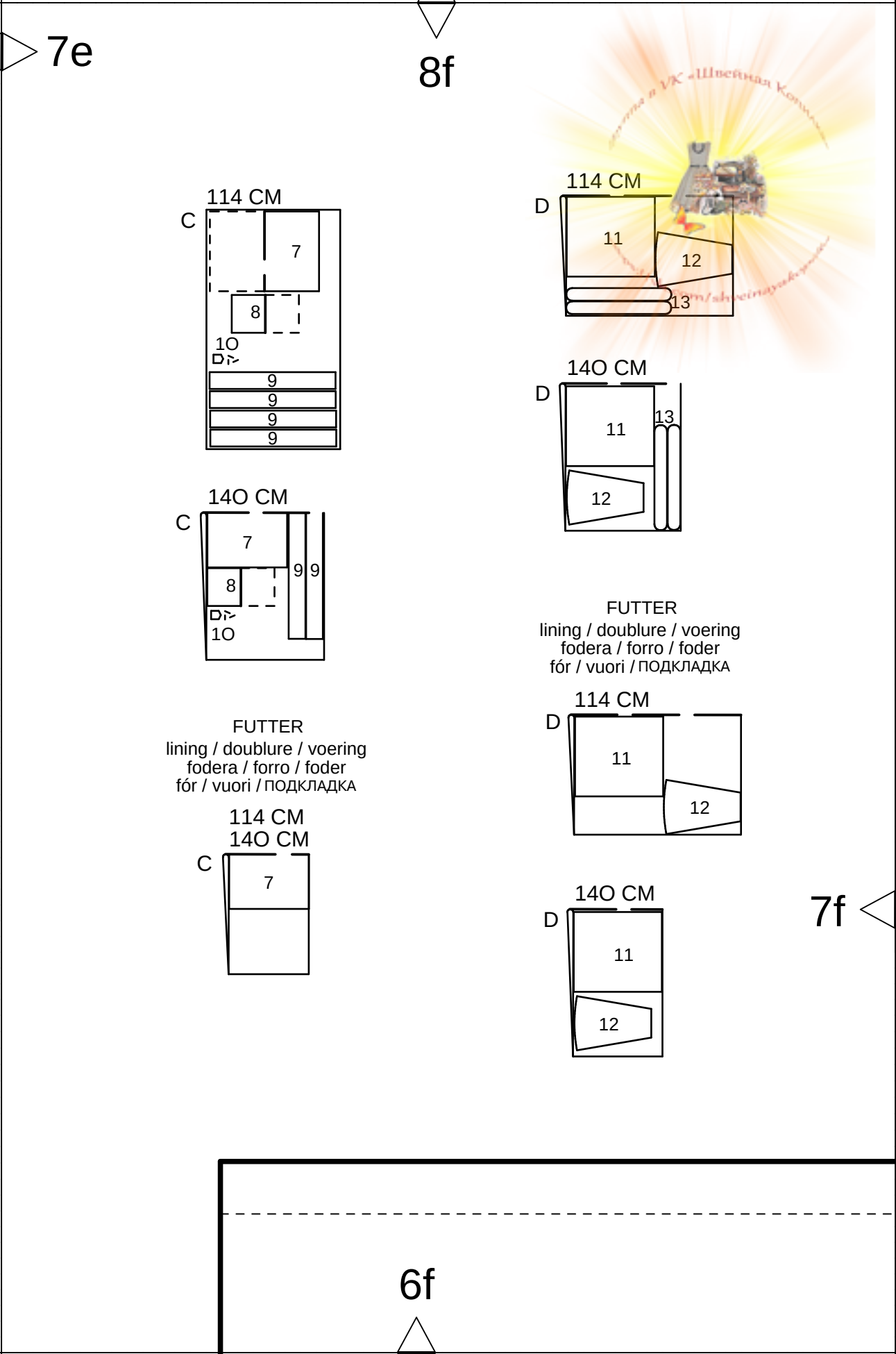


1x

7158

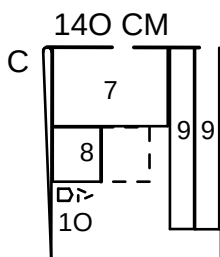
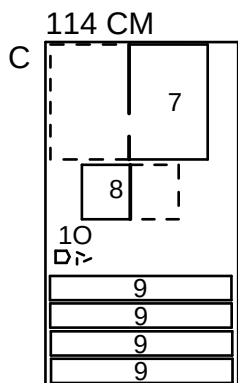


6e

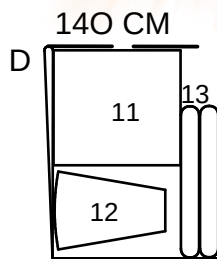
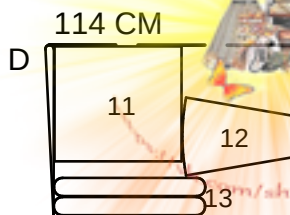
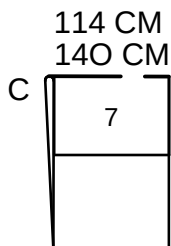


7e

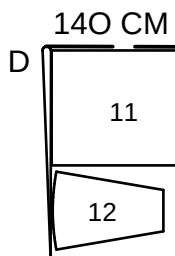
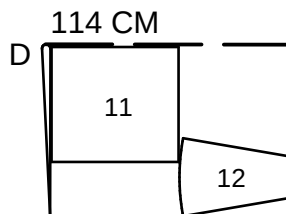
8f



FUTTER  
lining / doublure / voering  
fodera / forro / foder  
fôr / vuori / ПОДКЛАДКА



FUTTER  
lining / doublure / voering  
fodera / forro / foder  
fôr / vuori / ПОДКЛАДКА

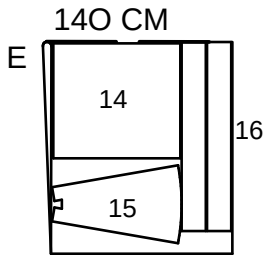
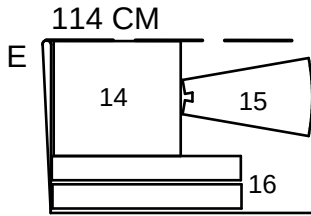


7f

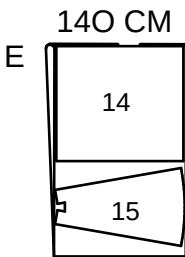
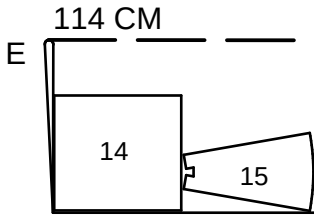
6f

8g

7g



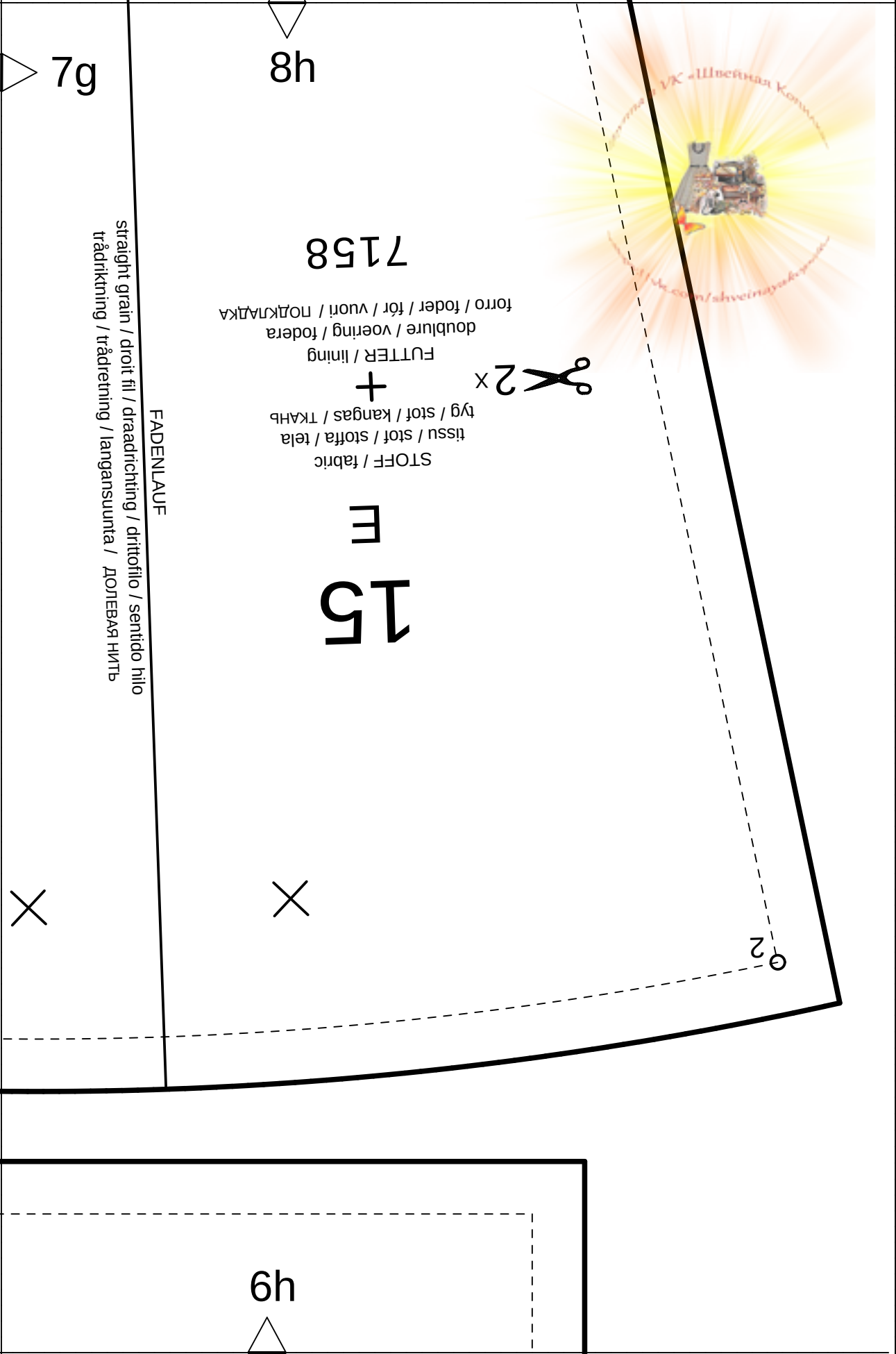
FUTTER  
lining / doublure / voering  
fodera / forro / foder  
fór / vuori / ПОДКЛАДКА



7f

20

6g



7g

8h

6h

7158

fotro / foder / fôr / vuori / подкладка  
doubleure / voering / fodera

FUTTER / lining

+

2x

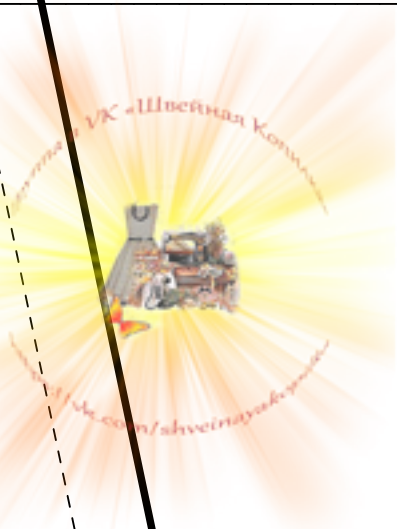
tyg / stof / kangas / TKAHb  
tissu / stof / stoffa / tela  
STOFF / fabric

E

15

FADENLAUF

straight grain / droit fil / draadrichting / drittofilo / sentido hilo  
tråddriktning / tråddretning / langansuunta / ДОЛБАВА НИТЬ



2





9a

9<sup>2x</sup> C

SIEHE NÄHANLEITUNG UND ZUSCHNEIDEPLÄNE

see instr. sheet & layouts/voir explications couture et schémas de coupe  
zie naaibeschrijving en oplegschema's

ved. istruzioni per la confezione e schemi per il taglio

ver instrucciones confección y planos de corte

se sömnadsbeskrivningen och tillklippningsplanerna

se syvejledning og klippeplaner/ks. ompeluohjetta ja leikkuusuunnitelmia

СМ. ИНСТРУКЦИЮ И ПЛАНЫ РАСКЛАДКИ

7158



9b



16

2<sup>x</sup> E

SIEHE NÄHANLEITUNG UND ZUSCHNEIDEPLÄNE

see instr. sheet & layouts/voir explications couture et schémas de coupe  
zie naaibeschrijving en oplegschema's

ved. istruzioni per la confezione e schemi per il taglio

ver instrucciones confección y planos de corte

se sömnadsbeskrivningen och tillklippningsplanerna

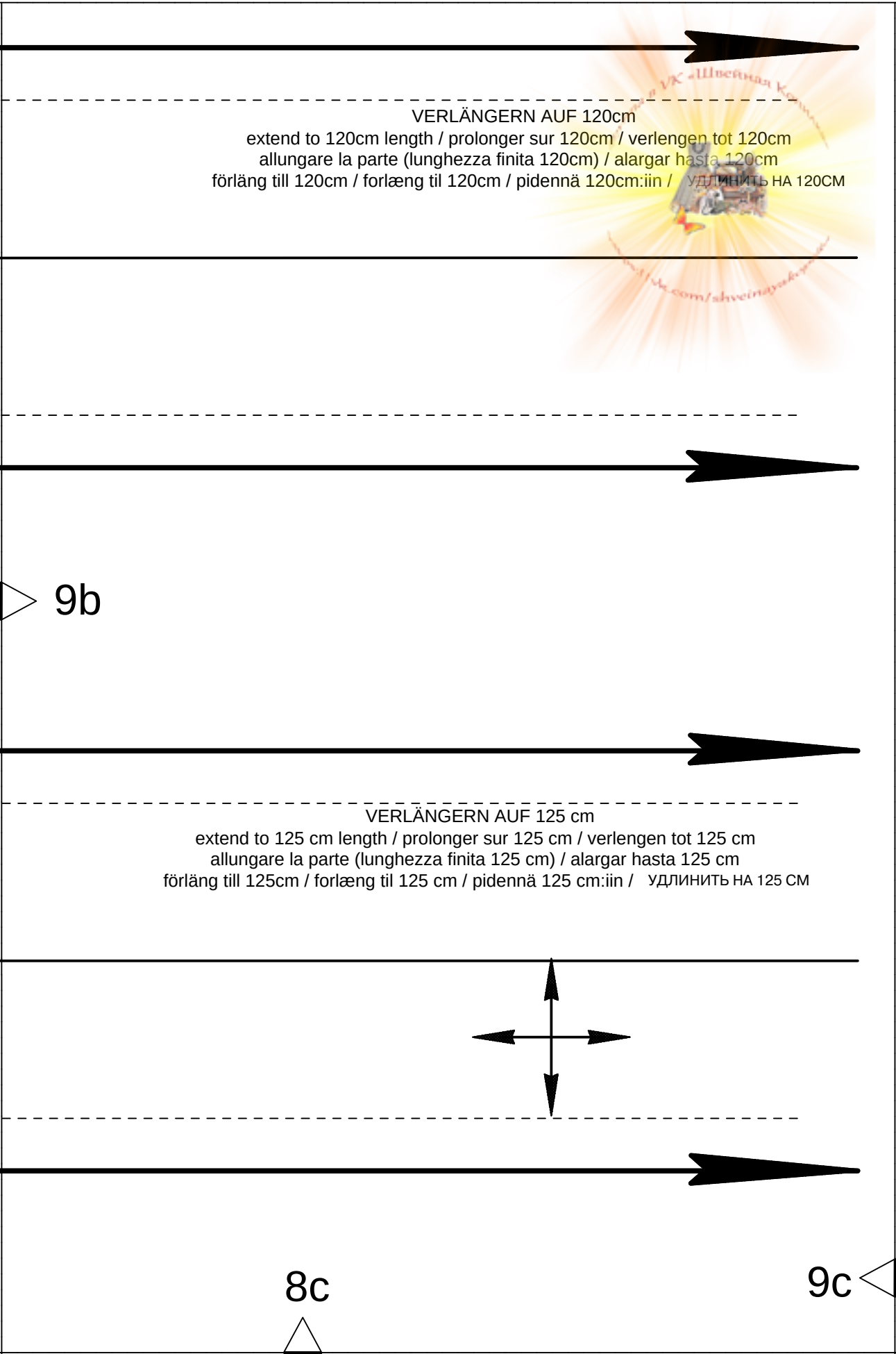
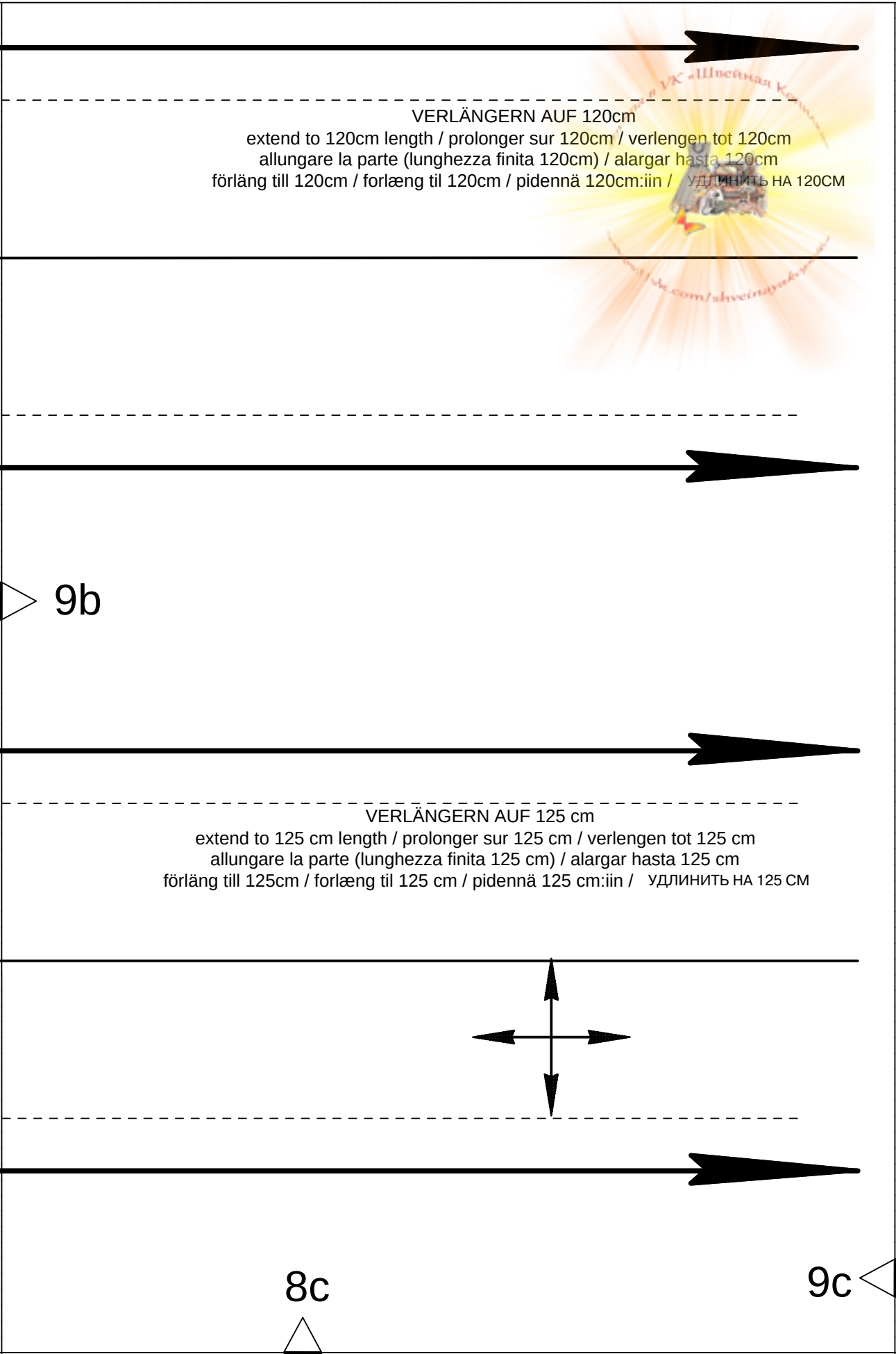
se syvejledning og klippeplaner/ks. ompeluohjetta ja leikkuusuunnitelmia

СМ. ИНСТРУКЦИЮ И ПЛАНЫ РАСКЛАДКИ

7158

8b

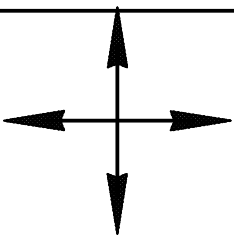




VERLÄNGERN AUF 120cm  
extend to 120cm length / prolonger sur 120cm / verlengen tot 120cm  
allungare la parte (lunghezza finita 120cm) / alargar hasta 120cm  
förläng till 120cm / forlæng til 120cm / pidennä 120cm:iin / УДЛИНИТЬ НА 120СМ

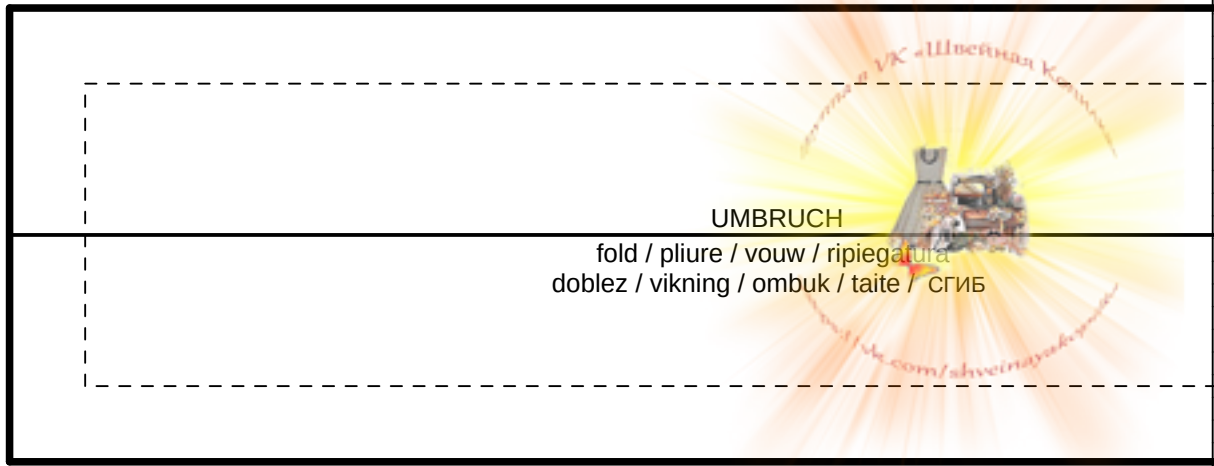
9b

VERLÄNGERN AUF 125 cm  
extend to 125 cm length / prolonger sur 125 cm / verlengen tot 125 cm  
allungare la parte (lunghezza finita 125 cm) / alargar hasta 125 cm  
förläng till 125cm / forlæng til 125 cm / pidennä 125 cm:iin / УДЛИНИТЬ НА 125 СМ

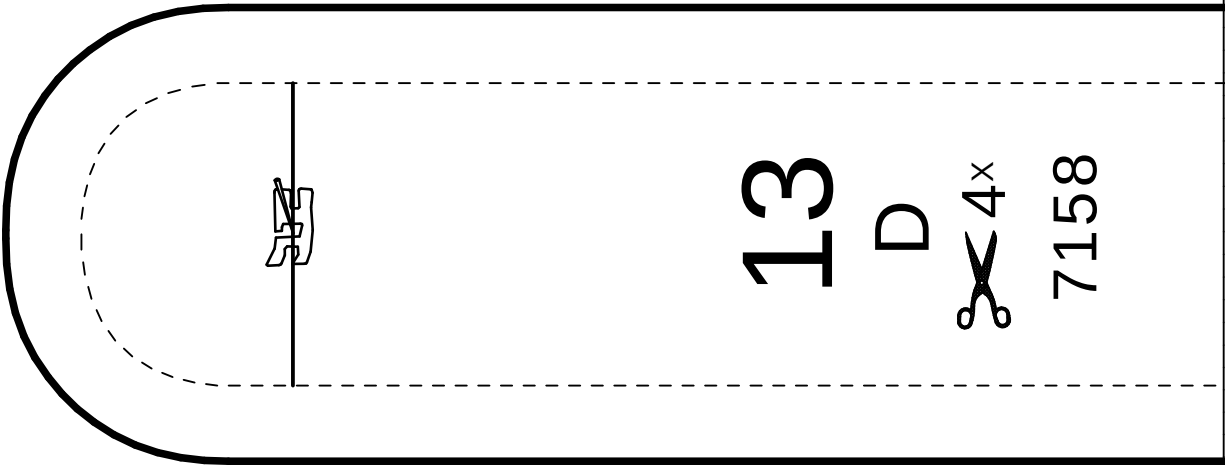


8c

9c



9d

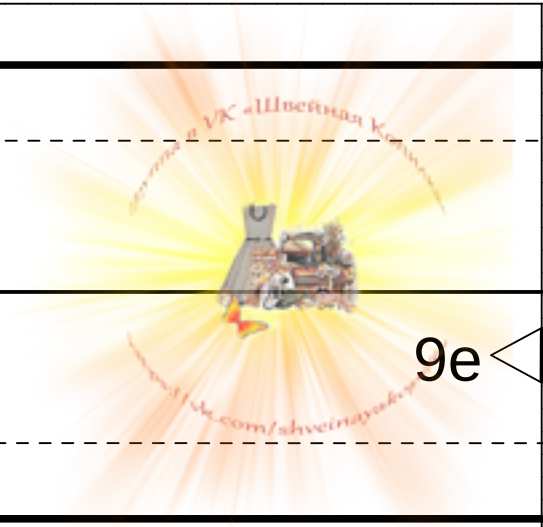
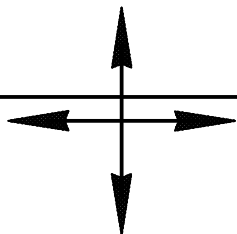


Kontrollquadrat / test square

Seitenlänge / side length  
10 cm (4 inches)

9c

8d



9e

9d



**burda**®

[www.burdastyle.de](http://www.burdastyle.de)

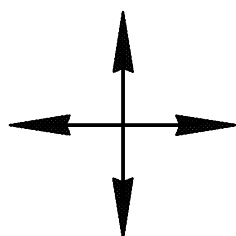
**7158**

0 0 0 **5**

8e

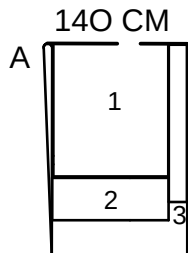
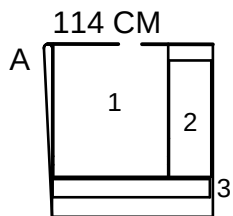
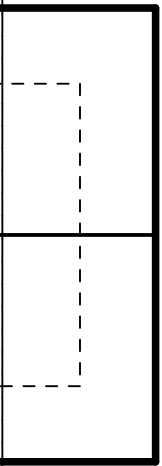
3 A ✂ 2x 7158

9e



9f

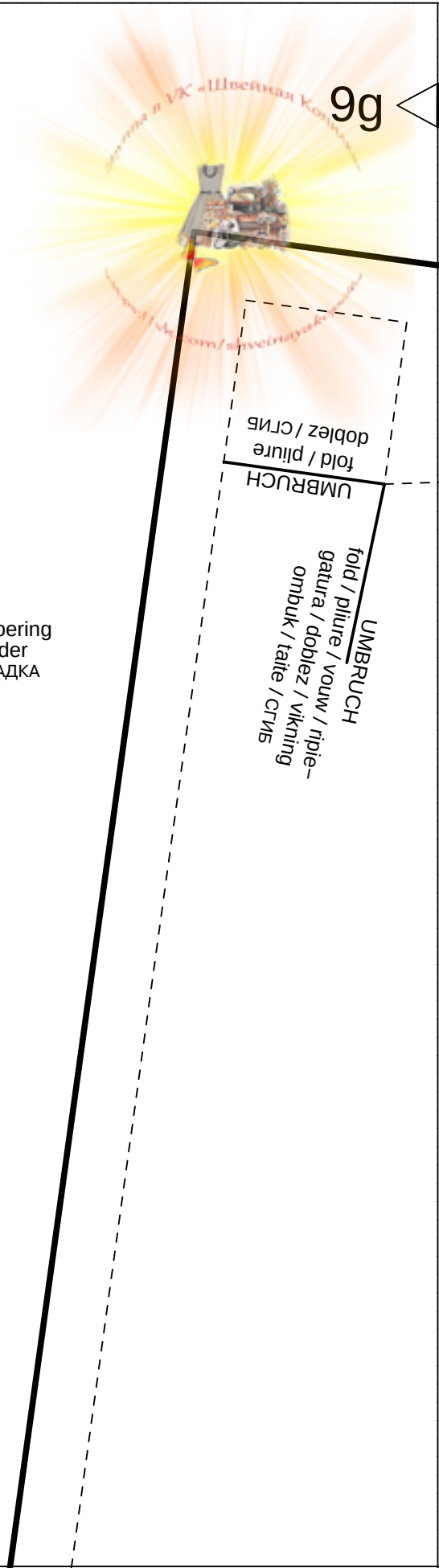
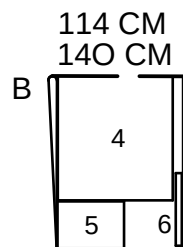
8f



STOFF + FUTTER

fabric / tissu / stof  
stoffa / tela / tyg  
stof / kangas / ТКАНЬ

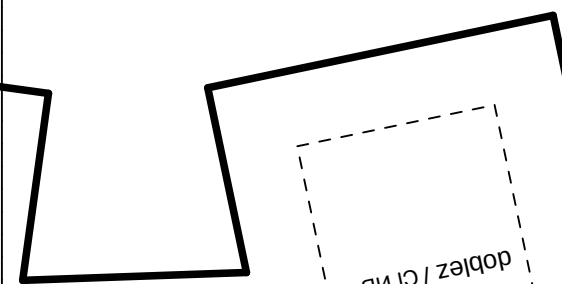
lining / doublure / voering  
fodera / forro / foder  
fór / vuori / ПОДКЛАДКА



9f

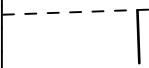
8g

9g



UMBRUCH  
fold / plure  
doblez / crmb

UMBRUCH  
fold / plure / vouw / ripie-  
gatura / doblez / vikning  
ombruk / taite / crmb



8h

